


# 中美环保合作情况回顾

## EPA-MEP Environmental Collaboration

附件三：有毒化学品管理合作战略  
Annex 3 :Toxic Chemicals  
Management Cooperation



# 主要内容

## Contents

- ◆ 目的  
Objectives
- ◆ 合作的优先领域及相关工作  
Priorities and Accomplishments
- ◆ 项目产出的作用  
The Role of Cooperation
- ◆ 2014-2015年重点交流计划  
Cooperation Areas in 2014-2015
- ◆ 预期成果  
Expected Outcomes

# 目的

## Objectives

- ◆ 建立双方在化学品环境管理领域的各种交流机制

*To establish various communication mechanisms on chemicals environmental management*

- ◆ 推进和持续提高中国有毒化学品环境管理的能力

*To promote and continuously improve the capacity of environmental management of toxic chemicals*

# 主要内容

## Contents

- ◆ 目的  
Objectives
- ◆ 合作的优先领域及相关工作  
Priorities and Accomplishments
- ◆ 项目产出的作用  
The Role of Cooperation
- ◆ 2014-2015年重点交流计划  
Cooperation Areas in 2014-2015
- ◆ 预期成果  
Expected Outcomes

# 合作的优先领域

## 2010-2012 Priorities



建立两国环保部门间视频会议（DVCs）定期交流机制

Continue Digital Video Conference Calls (DVCs)  
Between EPA and MEP



建立人员交流学习机制

Personnel Exchange Program



深入交流中美新化学物质环境管理经验

New Chemical Substances Management

# 合作的优先领域

## 2010 Priorities



开展现有化学品物质的管理制度交流研究

Existing Chemicals Management



举办全氟化合物（PFCs）调查方法学及环境  
和健康风险评估方法学培训班

Cooperation on PFCs



学习和交流美国关于二噁英减排经验(POPs)

Persistent Organic Pollutants (POPs)

# 召开两次视频交流会

Digital Video Conferences(DVCs)

- ◆ 时间：2011年2月18日和11月4日
- ◆ **Time:** Feb 18, 2011 and Nov 4, 2011
- ◆ 议题：化学品测试机构相关管理问题
- ◆ **Topics:** Implementation of Good Laboratory Practice(GLP)
- ◆ 主要内容：由美国环保局 GLP项目负责人从GLP基本概念、美国GLP和OECD GLP的不同点、GLP检查、GLP不符合性执法等方面做了介绍
- ◆ **Contents:** Basic Concepts of GLP, Difference Between US GLP and OECD GLP, GLP Inspection, etc.
- ◆ 对我国《化学品测试合格实验室管理办法》出台和开展实验室检查起到借鉴作用
- ◆ Chemical Testing GLP Management Measures of China



# 赴美培训学习

## Personnel Exchange Program

- ◆ 时间：2012年10月-12月
- ◆ **Time:** Oct 2012 – Dec 2012
- ◆ 培训地点：美国环保局
- ◆ *OPPT of EPA hosted an MEP visiting scholar, Dr. Jing Ye*
- ◆ 培训内容：现有化学物质法律法规制定与执行情况和管理经验等
- ◆ **Contents:** *Participated in a simulated New Chemical Review process and demonstration of EPA modeling tools. Compared MEP, EPA and other laws and regulations on chemicals of international interest. Presented MEP regulations, policies and procedures on chemicals management to EPA staff.*
- ◆ 学习取得了丰富成果，对开展中国化学品调查等工作有所帮助，也有助于继续保持双方良好的交流与沟通
- ◆ *Achieved fruitful results and helped to maintain good communication between MEP and EPA*



# 新化学物质管理交流

## New chemical Substances Management

- ◆ 2011年9月，美国环保局化学品控制处副处长来华交流美国化学品环境管理的相关经验
- ◆ *September 2011 EPA Risk Management Seminar with MEP in Beijing*
- ◆ 主要内容：TSCA合意令和中美化学品管理政策法规信息交流
- ◆ **Contents:** *Information exchange on TSCA Consent Orders and MEP Regulations.*
- ◆ 推进了中方在新化学物质评审的理解和对评审机制的设计，以及在有毒物质释放与转移报告(TRI)方面的理解
- ◆ *Better understanding on TRI and improved the assessment process of new chemical substances*

# 现有化学物质管理交流

## Existing Chemicals Management

- ◆ 2010年9月，中美化学品环境管理研讨会
- ◆ *The Sino-America Workshop on Chemical Management and Discussions with China MEP on MOU Toxics Annex Work Plan*
- ◆ 参会人员：中国环保部国际司、污防司，美国环保局7位专家，及80余名其他代表
- ◆ *Attended by more than 80 representatives of MEP, including hazard assessors from the various Chinese universities, provincial environmental authorities, and government officials.*
- ◆ 主要内容：美国化学品管理概况、有毒物质控制法（TSCA）名录、新化学物质管理项目等情况介绍
- ◆ *Contents: Details of the TSCA new chemical risk assessment/risk management process, TSCA Inventory and the Revised Chinese New Chemical Regulations.*



# PFCs及其替代品信息交流

## Cooperation on PFCs

- ◆ 2011年9月5日，参加在北京召开的全氟化合物及其安全替代品研讨会
- ◆ *September 2011, Perfluorinated Compounds and Safer Alternatives Seminar in Beijing*
- ◆ 主要内容：初步讨论全球全氟化合物小组2012-2015年工作计划
- ◆ **Contents:** *Preliminary Discussions on 2012-2015 Work Plan of Global PFC Group*
- ◆ 2012年，通过参加OECD/UNEP组织召开的电话会议，持续跟进全球全氟化合物小组工作；与美方通过电子邮件方式交流相关信息，积极推进全氟化合物及其替代品的信息收集工作
- ◆ *EPA Facilitated the participation of MEP officials on conference calls of the Global PFC group*

# POPs污染防治

## Pollution Prevention on POPs

- ◆ 2011年5月15-20日，赴美学习美在POPs规划体系和污染场地管理体系方面的经验
- ◆ *May 15-20, 2011, MEP Delegation to United States to study the management experiences in the POPs planning system and contaminated sites management systems*
- ◆ 主要内容：与美国环保局、纽约州环保局、有关国际机构进行交流，考察美国新泽西污染场地
- ◆ **Contents:** *Communicated with EPA, New York Environmental Protection Agency and Relevant International Organizations, and Visited Contaminated Sites In New Jersey*
- ◆ 了解了美国在污染场地修复方面的政策、机制以及棕地治理体系，对我国污染场地管理体系建立具有借鉴意义
- ◆ *Understanding the Policies on Contaminated Sites and the System of Brownfields Management*

# 主要内容

## Contents

- ◆ 目的  
Objectives
- ◆ 合作的优先领域及相关工作  
Priorities and Accomplishments
- ◆ 项目产出的作用  
The Role of Cooperation
- ◆ 2014-2015年重点交流计划  
Cooperation Areas in 2014-2015
- ◆ 预期成果  
Expected Outcomes



# 项目产出的作用

## Outcomes Facilitated by Cooperation

- ◆ 《新化学物质环境管理办法》的实施和完善
- ◆ *Implementation and Improvement of Measures for New Chemicals Environmental Management*
- ◆ 《中国现有化学物质名录》的发布
- ◆ *Issued the Inventory of Existing Chemical Substances in China*
- ◆ 《危险化学品环境管理登记办法（试行）》的出台
- ◆ *Promulgated Environmental Management Registration Requirements for Hazardous Chemicals (Pilot)*
- ◆ 释放与转移报告制度的实施
- ◆ *Implementation of PRTR*

# 主要内容

## Contents

- ◆ 目的  
Objectives
- ◆ 合作的优先领域及相关工作  
Priorities and Accomplishments
- ◆ 项目产出的作用  
The Role of Cooperation
- ◆ 2014-2015年重点交流计划  
Cooperation Areas in 2014-2015
- ◆ 预期成果  
Expected Outcomes



# 2014-2015年重点交流计划

## Cooperation Areas in 2014-2015

- ◆ Sharing chemical information and assessments
  - ◆ Increase our mutual understanding of our chemical regulatory processes and activities
  - ◆ Electronic information tools
  - ◆ Sharing information with the public
  - ◆ Pollution prevention approaches:
    - ◆ Safer Chemical Ingredients List
    - ◆ Alternatives Assessments
  - ◆ Share acute exposure guideline limits (AEGL) to inform chemical accident response.
  - ◆ Episodic video conferences (DVCs)
- ◆ 新化学物质  
开展双方包括新化学物质在内的多议题法规对话
  - ◆ 交流中美化学物质环境管理信息经验
  - ◆ 通过绿色化学的污染防治和更安全的化学替代
  - ◆ 建立两国环保部门间视频会议（DVC）交流机制

# 2014-2015年重点交流计划

## Cooperation Areas in 2014-2015

- ◆ Persistent Organic Pollutants:
  - ◆ Exchange information on existing management programs and risk management actions
  - ◆ Management of Perfluorinated chemicals (PFCs) and transition to safer alternatives
  - ◆ Management of Brominated Flame Retardants (BFRs) alternatives assessments
- ◆ 现有化学品项目：
  - ◆ 交流研究现有化学物质管理和风险控制行动，包括化学与公众信息共享机制
  - ◆ 对全氟化合物（PFCs），溴化阻燃剂（BFRs）的管理

# 预期成果

## Expected Outcomes

- ◆ Enhanced knowledge to increase alignment and effectiveness in the implementation of chemicals regulations and assessments, via increased frequency of dialogue and sharing of existing tools.
- ◆ 通过增加对话频率和分享现有工具，提高对化学品法规和评估的实施及有效性的认识
- ◆ Both countries achieve their POPs reduction goals.
- ◆ 两国均能实现减少持久性有机污染物的目标
- ◆ Updates on progress and technical exchanges on viable alternatives lead to greater use of safer substitutes
- ◆ 更新安全替代技术和进展信息

Thank you!

谢谢！